

Nasenhaarschneider

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung des Geräts genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Der Nasenhaarschneider ist kein Kinderspielzeug. Bewahren Sie das Gerät ausser Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist zur Entfernung von Härchen aus Nase und Ohren bestimmt und zum Trimmen von Gesichtshaaren (z.B. von Oberlippenbart und Augenbrauen).
- Das Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch.
- Das Motorgehäuse mit dem Batteriefach darf nicht nass werden. Tauchen Sie es nicht zur Reinigung ins Wasser. Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an extrem heissen, kalten oder staubigen Orten.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Klingen eines der Zubehörteile beschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät auch nicht, wenn das Motorgehäuse fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.
- Setzen Sie bei Nichtgebrauch immer die Schutzabdeckung auf das Gerät.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen und selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.

Teilebezeichnung

- 1 Schutzabdeckung
- 2 Klingensystem aus rostfreiem Stahl
- 3 Scherkopf
- 4 Lampe
- 5 Ein-/Ausschalter
- 6 Batteriefachabdeckung
- 7 Bart-Trimmer
- 8 Augenbrauen-Trimmer
- 9 Reinigungsbürste



Stromversorgung

1. Der Nasenhaarschneider wird durch eine Batterie des Typs AA/LR6/Mignon (nicht mitgeliefert) betrieben. Wir empfehlen die Verwendung einer Alkaline-Batterie.
2. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Unterseite des Geräts, indem Sie sie nach links drehen.
3. Legen Sie die Batterie mit dem Pluspol voraus ins Fach ein.
4. Setzen Sie den Deckel an seinen Platz zurück und drehen Sie ihn nach rechts, bis er richtig festsitzt.

- Legen Sie die Batterie immer mit der richtigen Polarität ins Fach ein.
- Wenn die Batterie verbraucht ist, muss sie sofort aus dem Gerät entfernt werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen entfernt und mit einem externen Ladegerät geladen werden.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Bei längerem Nichtgebrauch des Geräts sollte die Batterie ebenfalls entfernt werden, um Schäden durch auslaufende Säure zu vermeiden.
- Die Batterie darf nicht in Kinderhände gelangen.
- Die Batterie darf nicht auseinandergenommen, kurzgeschlossen und im Feuer entsorgt werden.
- Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und dürfen nicht in den Kehricht geworfen werden. Bringen Sie sie zur Verkaufs- oder einer anderen Sammelstelle zurück, wo sie der fachgerechten und umweltfreundlichen Entsorgung und Wiederaufbereitung zugeführt werden.

Anwendung

1. Stecken Sie den gewünschten Aufsatz auf das Gerät. Setzen Sie ihn so auf, dass die Ausbuchtungen unten am inneren Rand des Aufsatzes mit den Mulden am Rand der Befestigungsvorrichtung am Gerät übereinstimmen. Drehen Sie dann den Aufsatz nach links, bis er richtig festsitzt.
2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter am Handgriff nach oben schieben.
3. Schieben Sie zum Ausschalten des Geräts den Schalter wieder nach unten.

Schneiden der Nasenhaare

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Nasenlöcher sauber sind. Stellen Sie sich vor einen Spiegel und schalten Sie das Gerät ein. Die Lampe (4) leuchtet. Führen Sie das Gerät langsam ins Nasenloch und wieder heraus, um unerwünschte Haare zu entfernen.

Achtung

Führen Sie den Nasenhaarschneider nicht weiter als 0.5 cm weit ins Nasenloch ein, um Verletzungen zu vermeiden.

Schneiden der Ohrenhaare

Reinigen Sie den äusseren Bereich des Ohrs. Legen Sie das Ohr mit der einen Hand flach gegen den Kopf und halten Sie das Gerät mit der anderen Hand. Schalten Sie das Gerät ein und bewegen Sie es langsam am Rand des Ohrs entlang, um die aus der Ohrmuschel herausragenden Haare zu entfernen. Führen Sie die Spitze dann vorsichtig (max. 0.5 cm weit) in die Ohrmuschel ein.

Achtung

Führen Sie den Aufsatz auf keinen Fall ins Innenohr ein, um eine Beschädigung des Trommelfells und andere Verletzungen zu vermeiden.

Reinigung des Geräts

1. Der Nasenhaarschneider muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
2. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus.
3. Reinigen Sie die Klingen mit dem mitgelieferten Bürstchen oder mit einem weichen Tuch.
4. Tauchen Sie das Gerät nicht zur Reinigung ins Wasser.

Technische Daten

Modell:	AD-312 (Art. 937133)
Stromversorgung:	1 Batterie AA/LR6/Mignon
Abmessungen:	26 x 28 x 123 mm
Gewicht:	42.1 g

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Coupe-poils

Mode d'emploi

Avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser le coupe-poils pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez l'appareil à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de l'appareil s'écarte de son but originel, s'il est manipulé de manière incorrecte ou réparé par des personnes non agréées.
- Le coupe-poils n'est pas un jouet pour enfants. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- L'appareil permet de couper les poils qui sortent du nez et des oreilles et les poils du visage (par ex. la moustache et les sourcils).
- L'appareil est destiné à l'emploi domestique, et non pas à l'utilisation dans le commerce.
- Le boîtier du moteur ne doit pas entrer en contact de l'eau. Ne le plongez pas dans l'eau pour le nettoyer. Gardez l'appareil dans un endroit sec pendant les périodes de non utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits extrêmement chauds, froids ou poussiéreux.
- Evitez de faire tomber l'appareil, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'employez pas l'appareil lorsque les lames d'un des embouts de coupe sont endommagées. N'employez non plus l'appareil lorsque le boîtier du moteur est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière.
- Mettez toujours le couvercle de protection sur l'appareil pendant les périodes de non utilisation.
- N'essayez jamais de démonter l'appareil et de le réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à du personnel qualifié.

Description des éléments

- 1 Couvercle de protection
- 2 Lames en acier inoxydable
- 3 Tête de coupe
- 4 Lampe
- 5 Interrupteur marche/arrêt
- 6 Couvercle du compartiment à pile
- 7 Embout pour la barbe
- 8 Embout pour couper les sourcils
- 9 Brosse de nettoyage



Alimentation

1. Le coupe-poils est alimenté par une pile du type AA/LR6/Mignon (non comprise dans la livraison). Nous recommandons d'utiliser une pile alcaline.
2. Ouvrez le couvercle du compartiment de la pile en bas de l'appareil en le tournant à gauche.
3. Insérez la pile dans le compartiment (avec le pôle positif dirigé en avant).
4. Remettez le couvercle en place et tournez-le à droite jusqu'à ce qu'il soit correctement fermé.

- Insérez la pile toujours avec la polarité correcte dans le compartiment.
- Retirez immédiatement la pile de l'appareil lorsqu'elle est déchargée.
- Retirez les piles rechargeables de l'appareil avant de les recharger, et chargez-les avec un chargeur de piles externe.
- Ne chargez pas des piles non rechargeables.
- Retirez également la pile lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, afin de ne pas endommager ses composants intérieurs par d'éventuelles fuites d'acide.
- Tenez la pile hors de portée des enfants.

- Ne démontez et ne court-circuitez jamais la pile, et ne la jetez pas au feu.
- Les piles et accus usés sont des déchets spéciaux et ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Ramenez-les au point de vente ou dans un autre point de collecte où ils sont éliminés de manière adéquate et sans nuire à l'environnement.

Utilisation

1. Attachez l'embout de coupe désiré au boîtier du moteur. Positionnez l'embout de manière à ce que les parties saillantes en bas sur le bord intérieur de l'embout correspondent avec les creux du dispositif d'attache du boîtier du moteur. Tournez ensuite l'embout à gauche jusqu'à ce qu'il soit correctement attaché.
2. Allumez l'appareil en poussant l'interrupteur sur la poignée vers le haut.
3. Repoussez l'interrupteur vers le bas pour éteindre le moteur.

Couper les poils du nez

Vérifiez si vos narines sont propres. Placez-vous devant un miroir et allumez l'appareil. La lampe (4) s'allume. Introduisez l'appareil lentement dans la narine et sortez-le délicatement, pour couper les poils malvenus.

Attention :

Introduisez l'appareil au maximum jusqu'à 0.5 cm de profondeur dans la narine, afin de ne pas vous blesser.

Couper les poils de l'oreille

Nettoyez la partie extérieure de l'oreille. Pressez l'oreille à plat contre la tête avec l'une de vos mains, et tenez l'appareil avec l'autre main. Allumez l'appareil et déplacez-le lentement le long du bord de l'oreille pour couper les poils qui sortent du pavillon. Introduisez ensuite l'appareil délicatement (jusqu'à 0.5 cm de profondeur) dans le pavillon de l'oreille.

Attention :

N'insérez jamais l'appareil dans l'oreille interne. Il y a le risque d'endommager le tympan et de vous blesser d'une autre manière.

Nettoyage de l'appareil

1. Il faut nettoyer le coupe-poils après chaque emploi.
2. Éteignez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
3. Nettoyez les lames avec la petite brosse fournie ou avec un chiffon doux.
4. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.

Spécifications techniques

Modèle:	AD-312 (art. 937133)
Alimentation:	1 pile AA/LR6/Mignon
Dimensions:	26 x 28 x 123 mm
Poids:	42.1 g

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Tagliapeli

Istruzioni per l'uso

Indicazioni importanti

- Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete l'apparecchio ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.
- Qualora l'apparecchio venga usato per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperato o riparato da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
 - Il tagliapeli non è un giocattolo da bambini. Conservatelo dunque al di fuori della portata dei bambini.
 - L'apparecchio è destinato per tagliare i peli che fuoriescono dal naso e dalle orecchie, e i peli del viso come le sopracciglia e i baffi.
 - L'apparecchio è destinato per l'uso domestico, e non per l'utilizzazione nel commercio.
 - L'alloggiamento del motore con lo scomparto delle pile non deve entrare in contatto con l'acqua. Non immergetelo mai nell'acqua per pulirlo. Conservate l'apparecchio in un posto asciutto durante i periodi di non uso.
 - Non esponete l'apparecchio a polvere e a temperature molto alte e basse.
 - Evitate di far cadere l'apparecchio, e non esponetelo a forti urti.
 - Non adoperate l'apparecchio quando le lame di uno degli accessori sono danneggiate. Non adoperate neanche l'apparecchio quando l'alloggiamento del motore è caduto o se è stato danneggiato di un'altra maniera.
 - Mettete sempre il coperchio di protezione sull'apparecchio durante i periodi di non uso.
 - Non provate mai a smontare l'apparecchio e a ripararlo voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi soltanto ad un tecnico qualificato.

Descrizione degli elementi

- 1 Coperchio di protezione
- 2 Lama di acciaio inossidabile
- 3 Testina da taglio
- 4 Lampadina
- 5 Interruttore di accensione/spengimento
- 6 Coperchio del vano pila
- 7 Accessorio per la barba
- 8 Accessorio per tagliare le sopracciglia
- 9 Spazzolino per la pulizia



Alimentazione

1. Il tagliapeli è alimentato da una pila del tipo AA/LR6/Mignon (non compresa nell'imballaggio). Vi raccomandiamo di usare una pila all'alcalino.
2. Togliete il coperchio dello scomparto della pila sul lato inferiore dell'apparecchio girando a sinistra.
3. Inserite la pila nello scomparto con il polo positivo diretto in avanti.
4. Rimettete il coperchio al suo posto e giratelo a destra finché è correttamente attaccato.

- Inserite la pila sempre con la polarità corretta nello scomparto.
- Togliete la pila usata subito dall'apparecchio.
- Togliete le pile ricaricabili dall'apparecchio prima di caricarle, e caricatele con un caricatore esterno.
- Non caricate mai delle pile non ricaricabili.

- Togliete anche la pila quando non usate l'apparecchio per lungo tempo, per evitare il rischio di fuoriuscite d'acido che potrebbero corrodere le componenti al suo interno.
- Tenete la pila fuori portata dei bambini.
- Non smontate e non cortocircuitate mai la pila, e non gettatela nel fuoco.
- Le pile e gli accumulatori usati sono rifiuti speciali e non devono essere gettati nella spazzatura. Portateli al punto di vendita o in un centro di raccolta dove vengono smaltiti in modo professionale e rispettando l'ambiente.

Utilizzazione

1. Attaccate l'accessorio desiderato all'apparecchio. Posizionatelo in modo che le sporgenze in basso sul bordo interno dell'accessorio corrispondano con gli incavi sul bordo del dispositivo di fissaggio sull'apparecchio. Girate quindi l'accessorio a sinistra finché è correttamente attaccato.
2. Accendete l'apparecchio spingendo l'interruttore sul manico dell'apparecchio verso l'alto.
3. Rispingete l'interruttore verso il basso per spegnere l'apparecchio.

Tagliare i peli del naso

Accertatevi che le vostre narici siano pulite. Mettetevi davanti ad uno specchio e accendete l'apparecchio. La lampadina (4) si accende. Introducete l'apparecchio lentamente nella narice e toglietelo quindi delicatamente, per tagliare i peli non desiderati.

Attenzione

Inserite l'apparecchio al massimo fino a 0.5 cm di profondità, per evitare il rischio di ferirvi.

Tagliare i peli delle orecchie

Pulite la parte esterna dell'orecchio. Premete l'orecchio contro la testa con una mano, e tenete il tagliapeli con l'altra mano. Accendete l'apparecchio e spostatelo lentamente lungo il bordo dell'orecchio, per tagliare i peli che fuoriescono dal padiglione. Inserite quindi la punta delicatamente (al massimo fino a 0.5 cm di profondità) nel padiglione.

Attenzione

Non inserite mai l'apparecchio nell'orecchio interno. C'è il rischio di danneggiare il timpano e di ferirsi di un'altra maniera.

Pulizia dell'apparecchio

1. Il tagliapeli deve essere pulito dopo ogni uso.
2. Spegnete sempre l'apparecchio prima di pulirlo.
3. Pulite l'apparecchio con lo spazzolino fornito o con un panno soffice.
4. Non immergete mai l'apparecchio nell'acqua per pulirlo.

Specifiche tecniche

Modello:	AD-312 (art. 937133)
Alimentazione:	1 pila AA/LR6/Mignon
Dimensioni:	26 x 28 x 123 mm
Gewicht:	42.1 g

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.